

CHEMIN DE FER D'OTTAWA
PRÉSCOTT.
ARRANGEMENT D'ÉTÉ.

Depart et arrivées des Trains.

TRAIN DE WALKER...
à 6 heures...
à 8 heures...
à 10 heures...

Part de Prescott...
à 1 heure...
à 2 heures...
à 3 heures...

LIGNE DE
DILIGENCES

OTTAWA ET AYLMER.
Le service...
publié...
OMNIBUS...

Le service...
publié...
OMNIBUS...
Mercredi...
Vendredi...
Samedi...

Pour plus amples renseignements...
dressez au bureau des DILIGENCES...
On tient aussi des chevaux de jouage...
On porte la plus stricte attention aux voyageurs...
Ottawa, 28 Août, 1858.

MUSIQUE CANADIENNE

CHANS CANADIENS, avec accompagnement de piano. Prix trente sous.
LE DRAPEAU DE CARILLON, paroles d'OCTAVE CREMAZIE, musique de C. W. SABATIER. Prix trente sous.

QUADRILLE CANADIEN pour le piano, par A. DESSANE. Prix trente sous.
L'ALOUETTE, paroles d'OCTAVE CREMAZIE, musique de C. W. SABATIER. Prix quinze sous.

CHANT DU VIEUX SOLDAT CANADIEN, paroles d'OCTAVE CREMAZIE, musique de A. DESSANE. Prix quinze sous.
En vente chez JAMES RITCHIE, Libraire, Rue Spark, Vis-à-vis le magasin de fer de George Hay.

Ottawa, 24 Août, 1858. — 13

AVIS

Le soussigné prévient le public de ne pas acheter ni recevoir un billet promissoire pour le montant de \$40, fait en faveur d'ANTOINE LOYER, n'ayant reçu aucune valeur pour le dit billet.
EDOUARD WILLMERT.
Ottawa, 28 Août, 1858.

AUX SPECULATEURS

ENTREPRENEURS.

PLANS d'Eglises, de Villas, de Résidences de Campagne, de Magasins, de Bâtiments de toute sorte, avec spécifications et devis préparés à ordre, sous le plus court délai et à prix modéré par
AUGUSTUS LAVER,
Architecte,
Bureau, Ville Centrale, Ottawa, H. C.
Ottawa, 28 Août, 1858.

VINS, LIQUEURS,
ÉPICERIE,
PROVISIONS & C.
J. J. LAZURE,
Rue Sussex, coin de Murray.

M. LAZURE, Marchand-Epicier, a l'honneur d'informer le public de la ville d'Ottawa et des campagnes environnantes qu'il tient constamment un assortiment complet de vins, liqueurs spiritueuses, Vins, Epicerie et Provisions de toute espèce de première qualité et à des prix qui ne pourront manquer de convenir aux acheteurs. Les familles et hôtels qui veulent économiser sont priées de faire attention à la modicité des prix et au choix de ses Liqueurs, Vins et Epicerie. On prend en échange et on achète de la potasse pour laquelle on paye plus cher que partout ailleurs. M. LAZURE vient justement de recevoir un grand fonds de marchandises: Sardines à l'huile; Olives de la Havane; Riz; Thé de plusieurs qualités; Café vert, grillé et moulu; Sucre du pays; Cassonade; Sucre blanc; Savon parfumé de Liverpool et de Montréal; noix de toute espèce; tabac supérieur américain, anglais et canadien; 30 douzaines grands verres; 25 douzaines seaux de bois; 50 grosses d'allumettes en boîte et en papier; 1 grosse eau parfumée de fleurs d'orange pour toilette; 1 grosse boîte d'huile de castor clarifiée; 20 rames papier à lettres; 50 rames papier gris à envelopper; enveloppes de lettres à la boîte; chandelles spermaïques et de suif; pipes à la caisse; ficelle; 500 lbs pommes seches; crackers; raisins; salerons; encres bleues, noires et rouges.

DE PLUS:
Une immense quantité de gros sel; morue; hareng; maquereau, etc., etc.; une grande quantité de articles, farines, pois et lentilles en gros, bouillies de toute dimension.

Aussi:
Bouteilles de Vin, Cognac en bouteilles et en bouteilles, Genièvre de Hollande; Rhum de la Jamaïque et des Indes; Vins Champagne, Bordeaux, Port, Madère, Sauteurs; Whisky de Molson et du Haut-Canada; Alcohol, etc., etc.

Tout en remerciant ses anciennes pratiques J. J. LAZURE espère une continuation d'encouragement qu'il s'efforcera de mériter à l'avenir comme par le passé.
Ottawa, Août 1858. — 14

HUITRES FRAICHES

ECAILLE

NEW-YORK,

Reçues toutes les semaines

EMPIRE SALOON

Ottawa, 28 Août, 1858.

ISIDORE TRAVERSY.

NOUVEAU

MAGASIN

CANADIEN-FRANCAIS,

RUE SUSSEX.

En face de la rue York.

A BON MARCHÉ

Pour Argent Comptant

seulement.

L. TRAVERSY a l'honneur d'informer ses compatriotes Canadiens-Français de la ville et des campagnes, qu'il a ouvert un nouveau Magasin à l'endroit ci-dessus désigné, où il aura le plaisir de recevoir ses anciennes pratiques et ses nombreux amis.

Son assortiment est général, consistant en Marchandises sèches de goût et d'étape; Epicerie choisie; Liqueurs; Vins; Faïence; Chaussures; ferronneries, hardes faites en immense quantité; Livres français de prières et d'école, Papeterie, etc., etc.

On vendra le tout au plus bas prix pour argent comptant. On portera toutes les attentions et égards possibles aux personnes qui voudront bien encourager ce nouvel établissement Canadien.
Ottawa, 28 Août, 1858.

HOTEL DU CASTOR

ISIDORE CHAMPAGNE,

Rue de l'Eglise,
Ottawa, 28 Août, 1858.

GRAND RESTAURANT,
RUE YORK, BASSE-VILLE.

REPAS à toute heure du jour...
Le Dîner depuis 11 heures A. M. jusqu'à 2 P. M.
Les meilleurs vins et liqueurs de toute espèce importés directement d'Europe: aussi un choix d'excellents cigares de la Havane &c.
La table sera constamment pourvue de tout ce que la saison pourra offrir de recherché.

EAUX MINÉRALES
PLANTAGENET

ET DE

BORTHWICK.

Le Soussigné espère que l'expérience qu'il a acquise dans la branche de commerce et l'attention qu'il portera toujours à ceux qui visiteront son établissement lui mériteront, comme par le passé, la faveur du public voyageur et des Messieurs de la ville.
A. BROWN.
Ottawa, 28 Août, 1858.

CITY HOTEL

PAR

ISAAC BERICHON,

RUE SUSSEX.

CET Hotel est tenu sur un pied élevé, se trouve à proximité du chemin de fer et du Steamboat et est monté de ce qu'il y a d'exquis quant aux liqueurs, à la table et en un mot à tout ce qui peut assurer le confort du voyageur.
Ottawa, 28 Août, 1858.

GRAND RIVER HOTEL

JOSEPH GAUTHIER,

Rue Sussex, coin de Clarence.

M. GAUTHIER informe le public qu'il vient d'ouvrir son Hotel au lieu ci-dessus désigné. On y trouvera continuellement les liqueurs les mieux choisies, et sa table sera servie de ce que le marché pourra offrir d'exquis et de bon goût.
Ottawa, 28 Août, 1858.

G. MORTIMER,

APOTHECAIRE ET DROGUISTE.

ON trouvera, à son établissement, Rue Sussex, Ottawa, toutes sortes de drogues, médicaments à l'usage externe, parfums, etc., etc., peintures, huiles et teintures.
Prescriptions préparées avec soin.
Ottawa, 29 Septembre, 1858.

BRANCHE DU CANADA.

ASSURANCE SUR LA VIE,

DE ALBERT & TIMES,

Etablie à Londres, en 1838.

BUREAU: PLACE WATERLOO, 11, RALL MALL.

KINGSTON, (H. C.) — Bureau principal: rue Clarence.

OTTAWA. — Bureau: à la Pharmacie de VANFELSON & Cie., rue Sussex.

Le Soussigné ayant été appointé agent pour la Compagnie susdite, est maintenant prêt à assurer la vie.

Cette Compagnie, établie sur des bases solides et scientifiques, mérite la confiance des citoyens d'Ottawa.

G. VAN FELSON,
Agent.
Ottawa, 28 Août, 1858.

DR. VAN CORTLANDT.

Ancien Médecin consultant à l'Hôpital des Sœurs de Charité, actuellement Médecin-consultant à l'Hôpital protestant d'Ottawa.

On le trouvera à son domicile, tous les jours depuis 10 heures jusqu'à midi.
Ottawa, 28 Août, 1858.

Adresses d'Affaires.

TOUPE Annonce professionnelle ou autre, de TROIS LIGNES seulement, paraîtra dans chaque Numéro pour \$3 par année. Il y a exception en ce qui concerne les annonces de mariage.

E. R. E. RIEL,

MÉDECIN-CHIRURGIEN,
RUE SUSSEX.

Ottawa, 28 Août, 1858.

DR. ST. JEAN,

Rue Sussex,
Ottawa, 28 Août, 1858.

J. B. U. MARSAN,

AVOCAT,
Bureau au-dessus du Magasin de J. Aumont,
RUE RIDEAU, OTTAWA.

Ottawa, 28 Août, 1858.

FRANCIS LETORD,

BARBIER ET PERBUQUIER,
Salon, Rue Sussex, Basse-Ville.

Ottawa, 28 Août, 1858.

FRANÇOIS DUHAMEL FILS,

GRAINS, GROCIERIES, LIQUEURS
ETC., ETC., ETC.,
RUE ST. PATRICE,

Ottawa, 28 Août, 1858.

FRANÇOIS DUHAMEL

BOUCHER,
TIENT constamment jambons, Lard frais et salé, Saucisse, Lard fumé, Viandes fraîches etc.

RUE ST. PATRICE,
Ottawa, 28 Août, 1858.

CONDITIONS

DU PROGRES.

LE Progrès, journal dévoué aux intérêts Canadiens et spécialement des populations Franco-Canadiennes établies sur l'Ottawa, est imprimé et publié à Ottawa, Rue Rideau, (Basse-Ville) et paraît le MERCREDI de chaque semaine.

L'abonnement est de \$2 par année, payable par trimestre et d'avance.

Ceux qui voudront discontinuer devront en donner avis un mois avant l'expiration du semestre d'abonnement.

Tarif des Annonces.

Six lignes ou moins, 1ère insertion, 50 cents.

Pour chaque insertion subséquente, 15 de

Dix lignes ou moins, 1ère insertion, 75 de

Pour chaque insertion subséquente, 20 de

Annonces au-dessus de 10 lignes, pour la première insertion, 8 cents par ligne et 2 cents par ligne, pour chaque insertion subséquente.

Il sera fait une déduction libérale pour les annonces de longue durée.

Les annonces de Naissances, Mariages et Décès seront insérées au prix uniforme de 25 cents payables d'avance, et les avis qui seront envoyés à ce Bureau devront être accompagnés de l'argent si non ils ne seront pas publiés.

Les lettres non-payées ne seront pas retirées de la poste.

BUREAU, Rue Rideau, Basse-Ville,

IMPRIMERIE

DU

"PROGRES."

"OTTAWA-CITIZEN"

Rue Rideau, Basse-Ville.

ANTOINE LACHAPPELLE,
Typographe.